

<p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 7 november 2017 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding bij een ziekte-uitkering in geval van langdurige ziekte, gesloten in paritair comité 118 voor de voedingsnijverheid</b></p>	<p><b>Convention collective de travail du 7 novembre 2017 relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire à l'indemnité de maladie en cas de maladie de longue durée, conclue au sein de la commission paritaire 118 de l'industrie alimentaire</b></p>
<p><b>Hoofdstuk I - Toepassingsgebied</b></p>	<p><b>Chapitre I - Champ d'application</b></p>
<p><b>Art. 1. § 1.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de voedingsnijverheid met uitzondering van de sector van de bakkerijen, de banketbakkerijen die "verse" producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en verbruikszalen bij een banketbakkerij.</p>	<p><b>Art. 1. § 1.</b> La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers de l'industrie alimentaire, à l'exception du secteur des boulangeries, des pâtisseries qui fabriquent des produits «frais» de consommation immédiate à très court délai de conservation et des salons de consommation annexés à une pâtisserie.</p>
<p><b>§ 2.</b> Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.</p>	<p><b>§ 2.</b> Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.</p>
<p><b>Hoofdstuk II. Terminologie</b></p>	<p><b>Chapitre II. Terminologie</b></p>
<p><b>Art. 2.</b> Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, moet worden verstaan onder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sociaal Fonds: het "Waarborg- en Sociaal Fonds van de voedingsnijverheid";</li> <li>• Ziekte: elke ziekte waarvan de duur 3 maanden overschrijdt. De zwangerschapsrust wordt niet als ziekte beschouwd voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst;</li> <li>• Dag: elke dag waarvoor een ziekte-uitkering betaald wordt door de mutualiteit.</li> </ul>	<p><b>Art. 2.</b> Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fonds social : le « Fonds social et de garantie de l'industrie alimentaire » ;</li> <li>• Maladie : toute maladie dont la durée dépasse 3 mois. Le congé de maternité n' est pas considéré comme maladie pour l'application de la présente convention collective de travail;</li> <li>• Jour: toute journée pour laquelle une indemnité de maladie est payée par la mutualité.</li> </ul>
<p><b>Hoofdstuk III. Bestaanszekerheid in geval van langdurige ziekte</b></p>	<p><b>Chapitre III. Sécurité d'existence en cas de maladie de longue durée</b></p>
<p><b>Art. 3.</b> Vanaf de eerste uitbetaling vanaf 1 januari 2018 wordt er een aanvullende vergoeding van € 7,23 bruto per dag bovenop de ziekte-uitkering uitbetaald door het Sociaal Fonds aan de arbeiders vanaf de eerste dag van de 4de maand tot en met de laatste dag van de 12de maand ziekte.</p> <p>Er wordt geen enkele anciënniteitsvoorwaarde gesteld voor de toekenning van deze aanvullende vergoeding.</p>	<p><b>Art. 3.</b> A compter du premier paiement à partir du 1er janvier 2018, une indemnité complémentaire à l'allocation de maladie de 7,23 € brut par jour est payée par le Fonds social aux ouvriers à partir du premier jour du 4e mois jusqu'au dernier jour du 12<sup>e</sup> mois de maladie inclus.</p> <p>Aucune condition d'ancienneté n'est exigée pour l' octroi de cette indemnité complémentaire.</p>
<p><b>Art. 4.</b> Indien de arbeider, om redenen eigen aan de ziekte-uitkering, geen recht heeft op een vergoeding van de mutualiteit, dan wordt de</p>	<p><b>Art. 4.</b> Si l'ouvrier n'a pas droit aux indemnités de la mutualité pour une raison propre à l'assurance maladie, la demande sera examinée au cas par cas par le Fonds social.</p>

aanvraag geval per geval onderzocht door het Sociaal Fonds.	
<b>Art. 5.</b> De aanvullende vergoeding is niet onderworpen aan de sociale zekerheidsbijdragen maar alleen aan bedrijfsvoorheffing.	<b>Art. 5.</b> L'indemnité complémentaire accordée n'est pas soumise aux cotisations de sécurité sociale mais uniquement au précompte professionnel.
<b>Hoofdstuk IV. Modaliteiten en informatie</b>	<b>Chapitre IV. Modalités et information</b>
<b>Art. 6. § 1.</b> De modaliteiten van de aanvullende vergoeding en de informatie hierover worden uitgewerkt door de Raad van Beheer van het Sociaal Fonds.	<b>Art. 6. § 1.</b> Les modalités de l'indemnité complémentaire et l'information à ce sujet sont élaborées par le Conseil d'Administration du Fonds social.
<b>§ 2.</b> Het Sociaal Fonds betaalt de aanvullende vergoeding per kwartaal op de bankrekening van de werknemer.	<b>§ 2.</b> Le Fonds social verse trimestriellement l'indemnité complémentaire sur le compte bancaire du travailleur
<b>Hoofdstuk V. Geldigheidsduur</b>	<b>Chapitre V. Durée de validité</b>
<b>Art. 7.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2015 gesloten in het Paritair Comité voor de voedingsnijverheid betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding bij de ziekte-uitkering in geval van langdurige ziekte, geregistreerd onder nummer 130439/CO/118.	<b>Art. 7.</b> La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 15 septembre 2015, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie alimentaire, relative à l'octroi d'une indemnité complémentaire à l'indemnité de maladie en cas de maladie de longue durée, enregistrée sous le numéro 130439/CO/118.
Zij wordt gesloten voor onbepaalde duur en treedt in werking op 1 januari 2018.	Elle est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1er janvier 2018.
De partijen kunnen deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief, opgestuurd aan de voorzitter van het Paritair Comité en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.  <u>Paritair Commentaar</u> <i>De werkgevers die reeds een aanvullende vergoeding bij de ziekte-uitkering toekennen mogen de bovenvermelde sectorale aanvulling ervan aftrekken.</i>	Les parties peuvent dénoncer cette convention collective de travail moyennant un préavis de trois mois envoyé par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire et aux organisations y représentées.  <u>Commentaire paritaire</u> <i>Les employeurs qui octroient déjà une indemnité complémentaire à l'allocation de maladie peuvent en déduire l'indemnité sectorielle susmentionnée.</i>